國際貨幣基金與世界銀行年會閉幕

與會代表贊成保守政策 節制金融對抗通貨膨脹

【多倫多電】爲期一週的國際貨幣基金與世界銀行年會已經結束，IMF及世銀高級負責人在會議結束時，一致強調，目前的經濟政策應以節制金融，對抗通貨膨脹爲主。因爲在膨脹問題未解決前，工作及經濟緊榮等問題均無法解決。

本市喜來登酒店的員工已捲起了爲這一百四十六國代表鋪起的紅地毯及各國旗幟，一萬一千名代表們也紛紛啓程離開多倫多回到原居地。一般代表的意見是，這第卅七屆的金融及世銀會議氣氛和諧。

IMF執行秘書拉洛謝爾在閉幕禮時對各國財政部長指出，與會的代表們達成一致意見，認爲各國應當採取一致的緊縮金融的政策，以求達到收支的進一步平衡。

世銀總裁克勞森亦在週日的記者會中說，目前是屬於保守性政策的時機。鄧表示緊縮政府支出，做減社會福利政策的保守途徑。

IMF及世銀年會首次在加舉行，會議最初的幾日，各國代表們集中於舉行小型私人的會議。星期一會議正式開幕後才依議程進行正式會議。

金融代表們承認目前的經濟局面在許多地區導致不滿情緒，但是各國財長的意見及演說提供了足使未來產生樂觀的建議及態度。拉洛謝爾說，他本人對於擴充IMF基金使之能在國際上擔任更重的責任，協助借貸國家渡過難關之建議，甚爲興奮。

克勞森亦表示，對於大國增加財政支出，使世銀能進一步協助貧苦國家發展其經濟，維持國際財政系統，是世銀在本屆會議中所要最大成就。

此外，爲了應付目前的經濟趨勢，各國財政部長並同意將在明年四月提早就重要問題展開協商，而不必等到明年的年會。

養老金補助金配偶津貼 下月起將提高百分之三

聯邦政府說因應物價按季節調整

【溫哥華訊】加聯邦政府宣告：按季節調整的養老金、保證入息補助金，以及配偶津貼，將自下月起增加百分之三調整，以便能趕上物價。

六十五歲以上者養老金，由每月二百三十九元七角三仙，增加至二百四十六元九毛二仙。

獨身的最高保證入息補助金，由每月的二百四十元六毛七仙，增加至二百四十七元八毛九仙。

已婚最高補助金每一配偶由一百八十五元五毛五仙增至一百九十一元一毛二仙。

最高配偶津貼由四百二十五元二毛八仙增加至四百三十八元零四仙。

此種津貼係支付給領取養老金者的六十歲至六十五歲之間的配偶，及支付給六十至六十五歲之間的鰥夫與寡婦的津貼。

列治文觀音寺 廿五日奠基禮

【溫哥華訊】國際佛教會於列治文市首建之中國傳統式佛教觀音寺已於七月中開工，奠基禮將於九月廿五日(星期六)下午三時正舉行，由列治文市市長G.J.Blair主持。屆時香港之釋洗塵法師由余山法師、悟智法師陪同下前來溫哥華主持法會，爲方便善英人士及善男信女由華埠前往觀音寺之地基(9160 Steveston Highway)該會特安排專車往返，雙程費用，每位只收一元(兒童同價)由於專車名額有限，有意乘搭者，由本月十五日(星期三)開始，每日由上午十時至下午五時，可逕到觀音寺華埠辦事處(歌連街五四五號二號室—鍵閣樓上)訂購車票，集合地點及時間，均在車票上詳細說明，前往參加奠基禮之人士該免向隅，請早購票。詳情可打電話六八八—八八二或二七一—四○六三查詢。

安省小彩票開獎

【多倫多電】安省小彩票九日所開之中獎號碼爲：十萬元：一三二一四五，一萬元：五二五八六二、九二九八四六，一千元：三五一七一，一百元：六三○七，十元：二六二，五張彩票：八○，五十元混合號碼：五、一、一、七、六、六，零球號碼：B三五三四七二。

賢伉儷同登耄耋 四僑老慶鑽石婚

【多倫多電】僑老吳基惠氏九十一歲生辰，暨夫人余秀琴七十九，結婚六十年，其承慶子女九月四日假國泰酒家，稱爲鑽石婚，其慶典賓客，由黎定球任宴會主席致詞指出：基惠老先生，熱心公益，抗戰勝利後，爲組織安省中華總會館發起人之一，曾任中加聯誼會常務委員及秘書長，加東至德總堂主席，德同公所主席，現任中華會館顧問，安省至德宗親總會名譽會長，他寬恕對人，性已頤德，今已兒孫滿堂，席上並宣讀有總理、省、市政首長祝詞。

壽星夫婦爲慶不忘慈善，捐給至德總會五十元、吳氏宗親會五十元、德同公所五十元、樓岡中學五十元、孫中山銅像委員會五百元。承慶子吳賢輝致謝詞，承慶孫用英語答謝，宴中並有歌唱助慶，且凡參加宴會者每人獲領紅包一封，情況熱鬧，皆大歡喜。

【多倫多訊】曾任長春會名譽會長司徒韓賽，現任長春會監事長，於八月廿六日假國泰酒家開祝壽宴會，主席蔡定球宣佈司徒伯高齡九十二歲，其夫人九十三歲，賢伉儷結婚七十年，頌爲金鋼鑽婚。宴會中，中華總會會長黃甫青，講述司徒伯對黨國之貢獻，光書表示省、市政府對司徒伯伉儷之高壽，頒有賀狀。鳳倫堂主席司徒暢星回致謝詞，會中大家合唱生日歌爲壽星祝賀。司徒夫婦並捐款於華僑公立學校、鳳倫堂及大多市華人長春會。

滑鐵盧驚人命案

莽漢爲爭房屋權利動怒 殺死妻子岳父母後自盡

【安省滑鐵盧電】此間發生的一宗自殺及謀殺四人命案，使此一寧靜小鎮震驚。一對四年前與岳父母遷入新居的夫婦因爭執房屋主權問題，由女婿動手殺死了妻子及岳父母，然後自殺。

卅七歲的莫勒在一車房工作。警方說，莫勒顯然用槍連續打死與他同居十年的妻子，及其父母—六十一歲及五十五歲的山德孫夫婦，他們先後在十秒之內死亡。然後他舉起長槍自殺。

鄰人說，山德孫夫婦及其女兒均爲和藹可親及有效率、勤勞之人。但莫勒有些古怪。莫之老板則說他沈默寡言，不惹麻煩。

青年獲判鉅額賠償 運動摔傷半身癱瘓

【多倫多電】安省上訴法庭昨天判決廿二歲的張姓青年（英文名麻話）應得到六十五萬七千餘元賠償，因他在一九七六年在哈拔工藝學院體育課發生的意外，百分之七十五的責任應由教育局負責。

在那次事件中，十一年級十六歲的張某頸部受傷，從此半身癱瘓。

地方法院曾判張某得到六十多萬元賠償，另外其父張黃因負擔醫藥費，可得十萬賠償。但教育局不服上訴。

上訴法院昨判決支持原有的判決，並且指出上述賠償數字並不過份，甚至不算多。

在同一上訴案中，張某之律師表示他本人連百分之廿五的責任都沒有，但此上訴被駁回。

張某是在做摃上運動時跌在一兩吋厚軟墊上受傷。作證之醫生說，目前他用拐杖走五十呎約要十五分鐘，同時他的手及手肘將永遠無法正常運動。

舞台劇「噢，加爾各答」 被指控涉「公開裸體」罪

【多倫多電】已連演出達十三年的舞台劇「噢，加爾各答」正在本市上演中，但這個號稱感性舞台劇的表演也可能隨時中止，因爲警方風化組已向司法單位提出指控，以「公開裸體」罪名訴案。

加爾各達一劇星期三在開幕時賣了一個滿堂，該劇因有數名演員有全裸表演及類似交合行爲的表演而引人注意。

警方是在星期三晚觀看該劇後，向安省檢察長辦公室提控要求。但該劇安排者及宣傳人員說，該劇將不理警方行動，繼續演出。

秋澄銀漢．飛觴醉月 僑胞學生．籌迎佳節

【多倫多訊】大多市華人長春會將於九月三十日（中秋節前一日）星期四下午六時，假華埠登打士西街、東江大酒樓，舉辦賞月餐宴會，席券每位十一元，請勿錯過，從速購票。

【溫哥華訊】秋澄銀漢，光諧玉輪，旅加台中餘立中學校友會，以時逢中秋佳節，尤宜及時遺與聯絡感情。於九月廿五日（星期六）下午六時，假華僑酒樓舉行中秋聯歡餐會，飛觴醉月，同仲雅懷。餐券每位十元。並有抽獎助興，敬請各節長，同學屆時踴躍携眷參加。同時歡迎未入會同學報到。報名處：片打東街帝生公司（電話六八四—五五二二四）。

邵氏戲院將映「藍與黑」

【溫哥華訊】本市邵氏大戲院定九月卅日起獻映四屆影后林黛遺作「藍與黑」及其精華（連映兩部），並自即日起舉辦免費猜獎遊戲，凡猜中林黛最後遺作及逝世年月日者，由該院贈券，名額限五十名。

參加辦法可前往該院或隔鄰惠康餅店茶餐廳索取表格，九月廿二日截止，九月廿五日公佈。

四屆影后林黛之遺作，在她死後十八年，將不會因時光的消逝而在千萬影迷心中褪色，她留下的不少「藝術遺產」，給早一輩的影迷回憶，也可給予新一輩的影迷一睹往日影后的風采。

）、何桐攝影院（六八八—二九三三）、乃街月蓮花舖（八七二—一四二四）。

華視聯會決辦保齡球賽

【多倫多訊】加國華視聯會與多倫多華人保齡協會爲提高僑胞對保齡運動之興趣及提供健康之工餘活動，聯合舉辦一九八二—八三年度之多埠華人保齡聯賽，現已公開接受報名，歡迎各界人士踴躍參加，更邀請各大商號派隊支持，聯賽已定於九月廿八號星期二晚九時半在（Thorncliff Bowlerama）勞協保齡球場正式開賽，有興趣參加者請親臨本會辦事處文華學二樓二零一號室或電三六五—○七二二查詢。

加拿大總理杜魯道（左）十日宣佈內閣改組，在渥太華政府大廈與宣誓就職的五名新任部長合影，圖中左起爲：杜魯道；新任外交部長麥卡根；能源部長柯恩熙；新任財政部長賴隆德；司法部長麥奎甘；社會發展部長奧斯汀。（合衆國際社）

素里性攻擊案 已發生十五件

【溫哥華訊】如果夜不閉戶，就引狼入室，而且是色狼。在素里一公里方圓內，在連續發生十五宗性攻擊案。

因此素里警局呼籲婦女界，晚上要緊緊門戶，以防黎明偷香。

騎警發說：八一年二月開始，只紐頓一個地方，就發生了四件強姦案，作案手法顯同出一轍，而嫌犯則非只一人。

兩週前，兩名女孩住在連棟的房屋內，受到性攻擊，嫌犯似乎已潛房間內。住的均係單身女性，他們都是在黎明時，由未關好的門窗外，掩入低層公寓或連房。

八月廿四日一名住在連棟房的十六歲女孩被強姦，上週在同一棟連房內，一名十二歲的女孩，亦慘遭不幸。

騎警所能得到的嫌犯形象，大致是身高六呎三吋，還有一個是五呎四吋，被害人有的被枕頭蓋住臉部，有的被嚇令進入未開燈的黑房子，以致被害人不能提供嫌犯的外貌。

太陽報總編輯華靈頓 議員補選提名遭擊敗

【多倫多電】本市東區布勞蔚國會議員補選的保守黨提名大會出高潮，在十日晚的提名會議中，希臘商裔候選人威康．希西斯又跑出黑馬，擊敗了太陽報總編輯華靈頓。

原有六至八人競選此一選區的保守黨提名，此一提名競選被看作是比正式選舉激烈的前奏，在此一角逐中，一強有力的候選人實道退出，以支持華靈頓，但華靈頓終於在第二次投票中以六十九票落敗。

希西斯是安省消費部長艾吉的助手，他在第一次投票中落在華靈頓之後，但在第二次投票時得到另一希臘候選人之支持，此變成得票最高者。此次提名顯示了東區希臘居民的實力。因布勞蔚區是本市唯一在路名及市招上同時使用英、希文的地區。

華靈頓在失敗後表示，他將繼續以領導民主黨的方式促使加拿大轉換杜魯道政府，同時他表示將不再嘗試走上政壇。

萬壽宮酒樓
3550 VICTORIA PARK AVE.
WILLOWDALE. ONT. Tel.498-9555
龍鳳禮堂筵開五十交通方便泊車位多
特價翅席 $一六○元
四喜大拚盤
貳熱葷
瑤柱鮮冬菇
翡翠鮮帶子
鵠絲燕液翅
東江霸王鷄
中式焗牛柳
薑葱焗龍蝦
清蒸海上鮮
揚州炒飯
長壽伊麵
百年鴻運
美點雙輝

另有多款精選和菜供應
營業時間：星期一至五由上午十一時至晚上十一時
逢週六、日及公衆假日增設茶市由上午十時起

翠華閣菜館
419 Dundas St. West 2nd Fl. Toronto.
TEL 596-8137
特價翅席 $一二八元
四喜大拚盤
貳熱葷
燒帶子拼鮮吊片
腰果鮮蝦仁
紅燒蟹肉燕液翅
金牌鹽焗鷄
玉蘭鮮鮑片
津菜扒大鴨
清蒸海上鮮
揚州炒飯
香燒伊麵
蓮子紅豆沙

營業時間：每日下午四時開始

珠城酒樓
PINK REARL RESTAURANT
142 DUNDAS ST. West TOR.
TEL.977-3388
擺酒席 場面最佳
食晚飯 情調幽雅
山珍海錯 名廚小菜
爲閣下提供一流服務茶市每天上午十時開始

美林皇家証券有限公司
Merrill Lynch Royal Securities Limited
STOCKS, OPTIONS, BONDS AND COMMODITIES
鄭義安博士
安省註冊工程師
G.A. TEH PH.D. P. ENG.
HUDSON'S BAY CENTRE 2 BLOOR ST E. TOR. TEL (416) 361-3223

蘇榮興海味貿易公司
SO WING HING TRADING CO., LTD.
79 HURON ST. TORONTO. TEL 977-1133
(At Huron & Dundas)
（華埠曉倫街近登打西街）
專營
鮑參翅肚 各式海味
酒家採購 特價批發
直接進口
代理香港蘇成興海味貿易公司

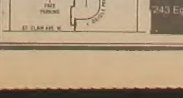
IRVINE 汽車
ALEX. IRVINE MOTORS (1970) LTD
LAWRENCE AVE. E. (AT MIDLAND AVE.)
汽車代理：雪佛蘭 CHEVROLET 奧士無比 OLDSMOBILE

羅嘉祿
CARLOS LAW
營業時間：
電話：751-1100 星期一至四 一時至九時
住宅：298-0295 星期五 二時至六時 星期六 九時至六時

三和燒臘麵家
SAM WOO B-B-Q RESTAURANT
總店：洛杉磯 727 N Broadway, L.A. CA. 90012 Food Center No. 111 Tel. (213) 687-3763
分店：蒙地拍 634 W Garvey Ave. Monterey Park, CA. 91754 Tel. (212) 289-4858
分店：多倫多 476 DUNDAS ST. W TOR. TEL. 591-9312-3
專營
明爐燒烤 雲吞水餃 廉價午餐 堂食外賣
馳名麵食 粥粉飯麵 晚飯宵夜 無任歡迎
經濟實惠 質味一流 請君嚐試 保証滿意
七天營業由上午十時至深夜

畔溪小菜館
BOON KITE CHINESE RESTAURANT
263 SPADINA AVENUE, TORONTO
（華埠登打士西街與士巴丹拿交界附近）
TEL: 596-7425
午餐：經濟碟頭 粉、麵、飯
晚餐：精美小菜 客家名菜
宵夜：海鮮種類多 魚蝦蚧蜆螺
每週七天營業 由上午十一時至凌晨三時

醉月軒酒家
新增華麗禮堂貴賓廳房 附有新娘房及專用舞池 婚筵喜宴社團俱會 歡迎預訂酒席
訂座電話：四八二—五五○一
囍龍鳳翅席
醉月一品大拼盤
脆奶雪耳蝦仁
兩熱葷 雀巢碧綠帶子
龍鳳大生翅
翡翠美鮑片
芝麻香妃雞
薑葱焗龍蝦
四海慶昇平
蠔蓉炒飯雙喜伊麵
百年好合美點雙輝
每席特價一佰×十八元
一嚐值千宮上
增設天天茶市每週七天營業 星期一至五茶市由十一時開始 星期六、日及公衆假期茶市由拾時開始 免費停車場車位充足



TaiPan cantonese cuisine
A Cantonese taste experience for true Gourmets.
243 Eglinton Ave W (East of Avenue Rd) 482-5501 · Free parking next to Gulf Sta
Open daily · Fully Licensed · Major credit cards accepted